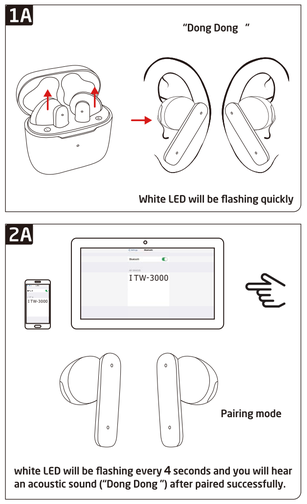
ISY simply connected	产品型号: ITW-3000-BK/WT	物料名称: 说明书	档案日期 IM_ITW-3000_250523_V13	Scale: 1:1
明细: 70G书写纸/单黑印刷/6折再对折2次 /ITW-3000-BK/WT共用		尺寸: 538X437MM, 成品尺寸：77X109MM		



EN

Charge the charging case
1. Before using this product for the first time, charge the charging case by connecting to a charger, the white LED will flash.
2. When fully charged the white LED is normally on.
3. When the battery voltage is lower than 3.3V ,the earbuds can't be turn off when put it in the charging case and the white LED light doesn't stay on.

Get connected:
1A. Open the charging case to take out the earbuds. For the first time use, please take out the earbuds from the charging box ,peel off the sticker on the earbuds then put them back into the charging box. The device will automatically turn on (white LED flashing quickly), you will hear an acoustic sound ("Dong Dong "), it will go into pairing mode after 3 seconds .

2A. Pair by selecting the Bluetooth name: ITW-3000 from the mobile phone Bluetooth list and then connect it. The white LED will be flashing every 4 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after successful pairing.

3A. The ON/OFF (Play) button, as well as the buttons L and R on the earbuds's remote, control playback and telephone functions. Refer to the table for additional button functions. Please note: this function is only available when connected via Bluetooth®.

4A. It will automatically reconnect with the last connected device when the unit is turned on. It will go into pairing mode if it can't reconnect to the device or not establish the connection with other device. After we turn on the device but not establish the connection within 6 minutes , it will turn off automatically.

5A. If you do not intend to use the earbuds, turn off by putting them into the charging case into the charging case.
Function of buttonstas 3A shown):

Function		Button operation
	Call reminder	same tone as your phone
	Dismiss call	long press "L/R" for 2 seconds
	Answer call	double click " L or R " to answer call
	End call	double click " L or R " to hang up
	Play / pause	double click " L or R "to play music
	Next track	long press "R" for 2 seconds
	Previous track	long press "L" for 2 seconds

Turn off:
For switching off the earbuds put it into the charging case.

Charging the earbuds
For charging the earbuds, put them into the charging dock. Close the dock and the earbuds will be charged automatically.

Declaration of conformity
Hereby, Imtron GmbH, declares that the radio equipment type "ITW-3000-BK, ITW-3000-WT" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.isy-online.eu/downloads

The supplied USB cable is only for the intended use with the product.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.and any use of such marks by Imtron GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
The power delivered by the charger must be between min [0.5] Watts required by the radio equipment, and max [1.6] Watts in order to achieve the maximum charging speed

Intended use
This product is only intended as a Bluetooth In-Ear Headset for connecting to a computer or another audio source, and is designed for indoor use only. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Imtron GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or to other property caused by careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Avoiding hearing damage
High sound pressure, hearing damage risk, do not listen at high volume levels for long periods. PLEASE NOTE: Listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product and avoid listening to audio at a high volume level.

Declaration notice
Operation of the device(the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields(radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Please note the disposal information enclosed separately

Includes:
True Wireless Earphones Pod.
Charging case
USB-A to USB-C charging cable
User manual

Specifications:
Product dimensions: 51.0x52.5x27mm
Product weight: 29 g
Colour: Model ITW-3000-BK:Black; Model ITW-3000-WT:White
Frequency band: ISM band 2.4GHz
Operating Frequency range: 2.402-2.480MHz
Bluetooth version: 6.0, Support HFP1.8 A2DP1.3.2 AVRCP1.6.2 SPP1.2
Transmitter power: Class 2 (-6dbm ~ 4dbm)
Communication distance: 10 meters
Type-C input charging: 5VDC, 0.4A
Impedance: 32 Ω ±15%
Charging time of the headphones: approx. 1.5 h
Charging time of the charging box: approx. 2.0 h
Play time: 5 hours from a single charge and an extra 25 hours from the charging case (@50% volume)

Rechargeable Li-ion battery:
Earphone: YD 501010, 3.7VDC, 40mAh, 0.148Wh
Charging case: JD 801535, 3.7VDC, 400mAh, 1.480Wh
The Maximum operating temperature is 45°C.
The maximum transmission power that is radiated in the frequency band or in the frequency bands: 1.5dBm

Another low power consumption condition: 0.50W
Reach the low power mode: ≤1min
Recommended use a single-voltage output external power supply with rated output voltage 5VDC and rated output current ≥ 400mA

Warnings:
1. Recommended speaking distance for hands free calling: approx. 50 cm
2. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
3. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
4. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
5. Follow all instructions – All operating and use instructions should be followed.
6. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool, and the like.
7. Clean only with dry cloth.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. CAUTION: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.
11. WARNING: Only use attachments/accessories specified or provided by the manufacturer (such as the exclusive supply adapter, battery etc).
12. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
13. WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Rechargeable battery
Manufacturer : HUNAN YIDENG NEW ENERGY CO.,LTD
Address : In Xin'an Village Industrial Park, Yongleijang Town, Anren County,Chenzhou,Hunan
E-Mail : 3277182258@qq.com
Importer : Imtron GmbH
Address : Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Germany

Troubleshooting:

possible problem	solution
Earphone without sound	delete all "ITW-3000" from your smartphone Bluetooth list and connect again
	charge the earphone
no connection with smartphone possible	delete all "ITW-3000" from the Bluetooth list and start the connecting process from the beginning
Bluetooth / sound loses the connection	Bluetooth reach is exceeded, go back to your device

How to fix connection problems or sound problems (disconnect and connect again)

1B. Put the L and R earbuds into the charging case, and delete all ITW-3000 from the device list.

2B. Open the charging case to take out the earbuds, the device will automatically turn on (white LED flashing quickly), you will hear an acoustic sound ("Dong Dong "). It will go into pairing mode after 3 seconds.

3B. Pairing by selecting the Bluetooth name: ITW-3000 from the mobile phone Bluetooth list and then connect it, white LED will be flashing every 4 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

LED lights:

Operation	LED status
Pairing mode	White LED will be flashing quickly
Paired successfully	White LED will be flashing every 4 seconds
Power On	White LED will be flashing quickly
Disconnect and searching	White LED will be flashing quickly
Power Off	White LED flashing once quickly and go out
Reconnect / Playing music /Standby status /Incoming call /Pairing mode	White LED will be flashing every 4 seconds
Charging	LED status
Low power warning (voltage <3.4V)	White LED flashing every 30 seconds
Charging process	White LED is on (earbuds and charging base) (When charging the earbuds)
Charge finished	White LED is off

DE

Aufladen der Ladestation
1. Laden Sie vor dem erstmaligen Gebrauch dieses Produkts die Ladestation durch Anschluss an eine Stromquelle auf. Die weiße LED blinkt dabei.
2. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet im Normalfall die weiße LED.
3. Wenn die Akkuspannung unter 3,3 V liegt, lassen sich die Kopfhörer nicht durch das Einsetzen in die Ladestation ausschalten und die weiße LED leuchtet nicht.

Immer in Kontakt
1A. Öffnen Sie das Ladegehäuse, um die Kopfhörer herauszunehmen. Bei der ersten Verwendung nehmen Sie bitte die Kopfhörer aus der Ladestation, ziehen Sie den Aufkleber von den Kopfhörern ab und legen Sie sie wieder in die Ladestation. Das Gerät schaltet sich automatisch ein (weiße LED blinkt schnell). Sie hören einen Signalton („Dong Dong"). Nach 3 s schaltet das Gerät in den Kopplungsmodus.

2A. Koppeln durch Auswählen des Bluetooth-Namens: Wählen Sie ITW-3000 aus der Bluetooth-Liste des Mobiltelefons und stellen Sie die Verbindung her. Die weiße LED blinkt alle 4 s. Nach erfolgter Kopplung hören Sie einen Signalton („Dong Dong").

3A. Die EIN/AUS-Taste (bzw. Wiedergabetaste) sowie die Tasten „L" und „R" an der Fernbedienung der Kopfhörer steuern die Wiedergabe- und Telefonfunktionen. Die Funktionen der weiteren Tasten können Sie der Tabelle entnehmen. Bitte beachten Sie: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine Bluetooth®-Verbindung besteht.

4A. Das Gerät verbindet sich beim Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Es schaltet in den Kopplungsmodus, falls es weder die vorherige Verbindung aufbauen noch eine andere herstellen kann. Wenn das Gerät eingeschaltet, aber innerhalb von 6 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schaltet es sich automatisch wieder aus.

5A. Wenn Sie die Kopfhörer nicht benutzen wollen, schalten Sie sie aus, indem Sie sie in die Ladestation legen. Tastenfunktionen (siehe 3A):

Funktion		Tastenbetätigung
	Anruferinnerung	gleicher Ton wie Ihr Telefon
	Anruf abweisen	„L/R" 2 Sekunden lang drücken
	Anruf annehmen	Doppelklick auf „L" oder „R" zur Anrufannahme
	Auflegen	Doppelklick auf „L" oder „R" zum Auflegen
	Wiedergabe/Pause	Doppelklick auf „L" oder „R" zur Musikwiedergabe
	Nächster Titel	„R" 2 Sekunden lang drücken
	Vorheriger Titel	„L" 2 Sekunden lang drücken

Ausschalten:
Um die Kopfhörer auszuschalten, legen Sie sie in die Ladestation.

Aufladen der Kopfhörer
Um die Kopfhörer aufzuladen, legen Sie diese zurück in die Ladestation. Schließen Sie die Ladestation, um die Kopfhörer automatisch aufzuladen.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass die Funkausrüstung vom Typ „ITW-3000-BK, ITW-3000-WT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.isy-online.eu/downloads

Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung zusammen mit dem Produkt vorgesehen.
Die Wortmarke Bluetooth® und ihre zugehörigen Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch die Imtron GmbH erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens [0,5] Watt, die vom Sendegerät benötigt werden, und maximal [1,6] Watt liegen, damit die maximale Ladegeschwindigkeit erreicht wird.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur zur Verwendung als Bluetooth-In-Ear-Headset zum Anschluss an einen Computer oder eine andere Audioquelle vorgesehen und nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen ausgelegt. Dieses Produkt ist versiegelt. Bei Beschädigung nicht verwenden. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an diesem Produkt oder für Personenschäden aufgrund von sorglosser, unsachgemäßer oder falscher Verwendung des Produkts oder Verwendung des Produkts für Zwecke, die vom Hersteller nicht empfohlen werden.

Vermeidung von Gehörschädigungen
Gefahr von Gehörschäden durch hohen Schalldruck. Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke. BITTE BEACHTEN: Das Abhören von lauten Audiodarbietungen über längere Zeiträume kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Überprüfen Sie daher stets die an der Lautstärkeregelung eingestellte Lautstärke, bevor Sie das Produkt verwenden, und vermeiden Sie ein Abhören mit hoher Lautstärke.

Hinweis zur Kontrollmitteilung
Der Betrieb des Geräts (der Geräte) kann durch starke statische, elektrische oder hochfrequente Felder (z.B. durch Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellengeräte oder elektrostatische Entladungen) beeinträchtigt werden. Wenn dies eintritt, versuchen Sie, den Abstand zum störenden Gerät zu erhöhen.

Bitte beachten Sie die separat beigefügten Entsorgungshinweise.

Lieferumfang:
Komplett kabellose Kopfhörerstation.
Ladegehäuse
USB-A auf USB-C-Ladekabel
Bedienungsanleitung

Technische Daten:
Produktabmessungen: 51,0 x 52,5 x 27 mm
Produktgewicht: 29 g
Farbe: Modell ITW-3000-BK: schwarz; Modell ITW-3000-WT: weiß
Frequenzband: ISM-Band 2,4GHz
Betriebsfrequenzbereich: 2,402 - 2,480 MHz
Bluetooth-Version: 6.0, Unterstützung von HFP1.8 A2DP1.3.2 AVRCP1.6.2 SPP1.2
Sendeleistung: Klasse 2 (-6 dBm ~ 4dBm)
Reichweite: 10 Meter
Typ-C-Ladeeingang: 5 VDC, 0,4 A
Impedanz: 32 Ω ±15 %
Ladezeit der Kopfhörer: ca. 1,5 h
Ladezeit des Ladegehäuses: ca. 2,0 h
Laufzeit: 5 Stunden mit einer einzigen Ladung und weitere 25 Stunden mit dem Ladegehäuse (bei 50 % Lautstärke)

Wiederaufladbarer Li-Ion-Akku:
Kopfhörer: YD 501010, 3,7 VDC, 40 mAh, 0,148 Wh
Ladegehäuse: JD 801535, 3,7 VDC, 400 mAh, 1,480 Wh
Die maximale Betriebstemperatur beträgt 45 °C.
Maximale Sendeleistung, die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern abgestrahlt wird: 1,5 dBm

Warnhinweise:
1. Empfohlener Sprechabstand beim Freisprechen: ca. 50 cm.
2. Lesen Sie diese Anweisungen – Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten vor dem Betreiben des Produkts gelesen werden.
3. Bewahren Sie diese Anweisungen auf – Die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
4. Beachten Sie alle Warnungen – Alle Warnungen auf dem Gerät und in den Bedienungsanweisungen sollten eingehalten werden.
5. Befolgen Sie alle Anweisungen – Alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen sollten befolgt werden.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser – Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwenden werden, beispielsweise in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens und dergleichen.
7. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben.
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die vom Hersteller spezifiziert sind.
10. VORSICHT: Diese Wartungsanweisungen sind nur zur Verwendung durch qualifiziertes Wartungspersonal vorgesehen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, dürfen Sie keine Wartungsarbeiten durchführen, die nicht in den Anweisungen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, sofern Sie nicht dafür qualifiziert sind.
11. WARNUNG: Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die vom Hersteller spezifiziert sind oder mitgeliefert wurden (z.B. das exklusive Netzteil, den Akku usw.).
12. WARNUNG: Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie z. B. Vasen auf dem Gerät platziert werden.
13. WARNUNG: Der Akku (Akkus oder Akkus oder Akkupack) darf nicht großer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

- Die Entsorgung von Akkus im Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerdrümmern oder Zerschneiden eines Akkus kann zu Explosionen führen;
- Die Lagerung von Akkus bei sehr hohen Umgebungstemperaturen kann zu Explosionen oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen;
- Akkulagerung bei sehr tiefem Druck kann zu Explosionen oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

Akku
Hersteller : HUNAN YIDENG NEW ENERGY CO., LTD
Anschrift : In Xin'an Village Industrial Park, Yongleijang Town, Anren County, Chenzhou, Hunan
E-Mail : 3277182258@qq.com
Importeur : Imtron GmbH
Anschrift : Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt

Fehlerbehebung:

Mögliches Problem	Lösung
Keine Kopfhörerwiedergabe	Löschen Sie alle „ITW-3000"-Einträge aus der Bluetooth-Liste Ihres Smartphones und stellen Sie die Verbindung erneut her.
	Laden Sie die Kopfhörer auf.
Keine Verbindung zum Smartphone möglich	Löschen Sie alle „ITW-3000"-Einträge aus der Bluetooth-Liste und starten Sie den Verbindungsprozess neu.
Bluetooth-Verbindung/ Wiedergabe bricht ab	Bluetooth-Reichweite wurde überschritten, kehren Sie zum Gerät zurück.

So beheben Sie Verbindungs- oder Tonprobleme (Verbindung erneut herstellen)

1B. Legen Sie beide Kopfhörer in die Ladestation und löschen Sie alle ITW-3000-Einträge aus der Geräteliste.

2B. Öffnen Sie die Ladestation zur Entnahme der Kopfhörer. Das Gerät schaltet sich automatisch ein (weiße LED blinkt schnell). Sie hören einen Signalton („Dong Dong"). Nach 3 s schaltet das Gerät in den Kopplungsmodus.

3B. Koppeln durch Auswählen des Bluetooth-Namens: Auswählen von ITW-3000 aus der Bluetooth-Liste des Mobiltelefons und anschließendes Verbinden. Die weiße LED blinkt alle 4 s. Nach erfolgter Kopplung hören Sie einen Signalton („Dong Dong").

LED-Leuchten:

Bedienung	LED-Status
Kopplungsmodus	Weiße LED blinkt schnell
Gekoppelt	Weiße LED blinkt (alle 4 s)
Einschalten	Weiße LED blinkt schnell
Trennung und Suche	Weiße LED blinkt schnell
Ausschalten	Weiße LED blinkt einmal schnell auf und erlischt
Neuer Verbindungsaufbau/ Musik wiedergeben /Standbystatus /Eingehender Anruf /Kopplungsmodus	Weiße LED blinkt (alle 4 s)
Laden	LED-Status
Warnung bei schwachem Akku (Spannung < 3,4V)	Weiße LED blinkt (alle 30 s)
Ladevorgang	Weiße LED leuchtet (Kopfhörer und Ladestation) (Beim Aufladen der Kopfhörer)
Ladevorgang abgeschlossen	Weiße LED erlischt

IT

Ricarica del caricatore
1. Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, caricare il caricatore collegandolo a un caricatore, a questo punto lampeggerà la spia LED bianca.
2. Quando sarà completamente carico, il LED bianco è acceso normalmente.
3. Non è caso in cui il voltaggio della batteria sia inferiore a 3,3V, non sarà possibile spegnere gli auricolari una volta posizionati nel caricatore, e la spia LED bianca non rimarrà accesa.

Connettiti
1A. Aprire il caricatore per estrarre gli auricolari. Quando si utilizza per la prima volta, si prega di estrarre gli auricolari dal caricatore, rimuovere l'adesivo sugli auricolari e poi rimetterli nel caricatore. Il dispositivo si accenderà automaticamente (il LED bianco lampeggerà rapidamente), si sentirà un suono acustico ("dong dong") e il dispositivo entrerà in modalità di collegamento dopo 3 secondi.

2A. Eseguire il collegamento selezionando il nome Bluetooth: ITW-3000 dalla lista Bluetooth del cellulare e poi connetterlo. Il LED bianco lampeggerà ogni 4 secondi e si sentirà un suono acustico ("dong dong") dopo aver eseguito correttamente il collegamento.

3A. Il pulsante ON/OFF (Play) e i pulsanti L e R sul telecomando delle cuffie controllano la riproduzione e le funzioni del telefono. Fare riferimento alla tabella per le funzioni supplementari dei pulsanti. Nota bene: questa funzione è disponibile solo collegandosi via Bluetooth®.

4A. Si collegherà automaticamente con l'ultimo dispositivo collegato, se l'unità è acceso. Entrerà in modalità di collegamento se non riesce a ricollegarsi con il dispositivo o a ristabilire la connessione con un altro dispositivo. Se si accende il dispositivo, tuttavia senza stabilire la connessione entro 6 secondi, si spegnerà automaticamente.

5A. Quando non si devono utilizzare le cuffie, spegnerle mettendole nel caricatore.
Funzione dei tasti (come mostrato in 3A):

Funzione		Operazione sul pulsante
	Promemoria chiamata	Stessa suoneria del proprio telefono
	Rifiuto della chiamata	pressione prolungata di "L/R" per 2 secondi
	Rispondere alla chiamata	Doppio clic "L o R" per rispondere alla chiamata
	Terminare la chiamata	Doppio clic "L o R" per riattaccare
	Riproduzione / Pausa	Doppio clic "L o R" per riprodurre la musica
	Traccia successiva	pressione prolungata su "R" per 2 secondi
	Traccia precedente	pressione prolungata di "L" per 2 secondi

Spegnimento:
Per spegnere gli auricolari, inserirli nel caricatore.

Ricarica degli auricolari
Per caricare gli auricolari, inserirli nel supporto di carica. Chiudere il supporto e gli auricolari si caricheranno automaticamente.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, Imtron GmbH dichiara che l'attrezzatura radio di tipo "ITW-3000-BK, ITW-3000-WT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla seguente pagina internet: https://www.isy-online.eu/downloads

Il cavo USB fornito è destinato esclusivamente all'uso previsto con il prodotto.
La denominazione Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualunque uso di tali marchi da parte Imtron GmbH è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
La potenza fornita dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di [0,5] Watt, richiesti dall'attrezzatura radio, e un massimo di [1,6] Watt, al fine di ottenere la massima velocità di carica massima.

Utilizzo previsto
Questo prodotto è concepito solo come cuffia auricolare Bluetooth per il collegamento a un computer o ad un'altra sorgente audio ed è progettato per il solo uso all'interno. Questo prodotto è sigillato. Non utilizzarlo in caso di danni visibili. Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto dovuti a un utilizzo scriteriato, improprio o scorretto del prodotto stesso o ad un uso del prodotto per scopi non consigliati dal produttore.

Evitare danni all'udito
Alta pressione acustica, rischio di danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per periodi prolungati, ATTENZIONE: Ascoltare riproduzioni audio per periodi prolungati ad alto volume può causare danni permanenti all'udito. Controllare dunque sempre che il livello del volume sia stato impostato sul controllo del volume stesso prima di utilizzare il prodotto ed evitare di ascoltare l'audio a un livello di volume elevato.

Nota di dichiarazione
Il funzionamento del dispositivo (uno o più) può essere influenzato da forti campi statici, elettrici o ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, microonde, scariche elettrostatiche). Se ciò si verifica, provare ad aumentare la distanza dai dispositivi che causano l'interferenza.

Si prega di osservare le informazioni riguardo lo smaltimento allegate separatamente

Include:
Auricolari assolutamente senza fili.
Caricatore
Cavo di ricarica da USB-A a USB-C
Manuale utente

Specifiche:
Dimensioni del prodotto: 51,0x52,5x27mm
Peso del prodotto: 29 g
Colore: Modello ITW-3000-BK:Nero; Modello ITW-3000-WT:Bianco
Banda di frequenza: Banda ISM 2,4GHz
Range della frequenza operativa: 2,402-2,480MHz
Versione Bluetooth: 6.0, supporto HFP1.8 A2DP1.3.2 AVRCP1.6.2 SPP1.2
Potenza di trasmissione: Classe 2 (-6dbm ~ 4dbm)
Distanza di comunicazione: 10 metri
Ingresso di carica tipo C: 5VDC, 0,4A
Impedenza: 32 Ω ±15%
Tempo di carica delle cuffie: ca. 1,5 ore
Tempo di carica del caricabatteria: ca. 2,0 ore
Durata di funzionamento: 5 ore da una singola carica e altre 25 ore dalla custodia di ricarica (@50% di volume)

Batteria ricaricabile agli ioni di litio:
Auricolari: YD 501010, 3,7VDC, 40mAh, 0,148Wh
Caricatore: JD 801535, 3,7VDC, 400mAh, 1,480Wh
La temperatura di esercizio massima è pari a 45°C.
Massima potenza di trasmissione emessa nella banda o nelle bande di frequenza: 1,5dBm

Avvertenze:
1. Portata di voce consigliata per fare chiamate in viva-voce: circa 50 cm
2. Leggere queste istruzioni – È necessario leggere tutte le istruzioni operative e di sicurezza prima di mettere in funzione questo prodotto.
3. Custodire queste istruzioni – È necessario conservare tutte le istruzioni operative e di sicurezza per riferimenti futuri.
4. Tenere presente tutte le avvertenze – È necessario rispettare tutte le avvertenze presenti sull'apparecchio e nelle istruzioni operative.
5. Seguire tutte le istruzioni – È necessario seguire tutte le istruzioni operative e di utilizzo.
6. Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua – Non bisognerebbe utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua o di fonti di umidità – per esempio in un basamento bagnato o vicino a una piscina, e in generale in luoghi simili.
7. Pulire unicamente con un panno asciutto.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, bocchette dell'aria calda, stufe o altri apparati (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare solo componenti aggiuntivi e accessori indicati dal produttore.
10. ATTENZIONE: Queste istruzioni per la manutenzione sono destinate all'utilizzo da parte di personale della manutenzione qualificato. Per ridurre il rischio di shock elettrico non eseguire nessuna operazione di manutenzione diversa rispetto a quelle contenute nelle istruzioni operative, a meno che sia qualificati a farlo.
11. AVVERTENZA: Utilizzare solo componenti aggiuntivi e accessori indicati o forniti dal produttore (come l'adattatore di alimentazione esclusivo, la batteria, ecc.).
12. AVVERTENZA: *per ridurre il rischio di incendio o di shock elettrico, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi e gli oggetti che contengono liquidi, come per es. i vasi, non vanno posti sull'apparecchio.*
13. AVVERTENZA: La batteria (batteria singola, batterie o gruppo batterie) non va esposta a temperature eccessive come quelle causate dai raggi solari, dal fuoco e simili.

- Uno smaltimento della batteria all'interno di fuoco o forno caldo, nonché un urto o un taglio della batteria possono originare un'esplosione;
- Lasciare la batteria in un ambiente circondato da temperature estremamente alte può dare origine a un'esplosione o alla perdita di liquido o gas infiammabile.
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente elevata può dare origine a un'esplosione o alla perdita di liquido o gas infiammabile.

Batteria ricaricabile
Produttore : HUNAN YIDENG NEW ENERGY CO., LTD
Indirizzo : In Xin'an Village Industrial Park, Yongleijang Town, Anren County, Chenzhou, Hunan
E-mail : 3277182258@qq.com
Importatore : Imtron GmbH
Indirizzo : Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Germania

Risoluzione dei problemi:

Possibile problema	Soluzione
Audio auricolari assente	cancellare qualsiasi dispositivo "ITW-3000" dal proprio smartphone lista Bluetooth ed effettuare nuovamente la connessione.
	Ricaricare l'auricolare
Collegamento con lo smartphone impossibile	Cancellare tutti i dispositivi "ITW-3000" dalla lista Bluetooth e riprendere il processo di connessione dall'inizio
Bluetooth / l'audio perde la connessione	si è superata la portata del Bluetooth, riavvicinarsi al proprio dispositivo

Come correggere problemi di connessione o problemi audio (disconnettersi e connettersi di nuovo)

1B. Posizionare gli auricolari L e R nel caricatore e cancellare tutti i dispositivi ITW-3000 dall'elenco dei dispositivi.

2B. Aprire il caricatore per estrarre gli auricolari, il dispositivo si accenderà automaticamente (il LED bianco lampeggerà rapidamente), si sentirà un suono acustico ("dong dong") e il dispositivo entrerà in modalità di collegamento dopo 3 secondi.

3B. Eseguire il collegamento selezionando il nome Bluetooth: ITW-3000 dalla lista Bluetooth del cellulare e collegarlo, il LED bianco lampeggerà ogni 4 secondi e si sentirà un suono acustico ("dong dong") dopo aver eseguito correttamente il collegamento.

Spie a LED:

Funzionamento	Stato del LED
Modalità di accoppiamento	Il LED bianco lampeggerà velocemente
Connessione avvenuta con successo	Il LED bianco lampeggerà ogni 4 secondi
Accensione	Il LED bianco lampeggerà velocemente
Disconnessione e ricerca	Il LED bianco lampeggerà velocemente
Spegnimento	Il LED bianco lampeggerà una volta velocemente e si spegnerà
Riconnessione / Riproduzione musica /Stato standby /Chiamata in arrivo /Modalità di accoppiamento	Il LED bianco lampeggerà ogni 4 secondi
Ricarica	Stato del LED
Avviso bassa potenza (Tensione <3,4V)	Il LED bianco lampeggerà ogni 30 secondi
Processo di carica	Il LED bianco è acceso (auricolari e caricatore) (Durante la ricarica degli auricolari)
Carica terminata	Il LED bianco è spento

ES

Cargar la carcasa de carga
1. Antes de utilizar este producto por primera vez, cargue la carcasa de carga conectándola a un cargador, el LED blanco parpadeará.
2. Cuando están completamente cargados, el LED blanco estará encendido de forma normal.
3. Cuando el voltaje de la batería es inferior a 3,3 V, los auriculares no se pueden apagar cuando se colocan en la carcasa de carga, y la luz LED blanca no permanece encendida.

¿Conectarse?
1A. Abra la carcasa de cargapara para sacar los auriculares. Para el primer uso, saque los auriculares de la caja de carga, retire la pegatina de los auriculares y vuelva a colocarlos en la caja de carga. El dispositivo se conectará automáticamente (el LED blanco parpadeará rápidamente). Escuchará un sonido acústico ("dong dong"), y pasará al modo de emparejamiento después de 3 segundos.

2A. Vincular seleccionando el nombre del Bluetooth: ITW-3000 desde la lista de Bluetooth del teléfono móvil y conectarlo. El LED blanco parpadeará cada 4 segundos y escuchará un sonido acústico ("dong dong") después de vincularse correctamente.

3A. El botón ON/OFF (reproducir), así como los botones L y R en el control remoto de los auriculares, controlan las funciones de reproducción y de telefonía. Véase la tabla para consultar las funciones adicionales de los botones. Tenga en cuenta: esta función solo está disponible cuando está conectado a través de Bluetooth®.

4A. Se volverá a conectar automáticamente con el último dispositivo conectado cuando se encienda la unidad. Entrará en modo de emparejamiento si no puede volver a conectarse al dispositivo o si no se puede establecer la conexión con otro dispositivo. Después de conectar el dispositivo, si no se establece la conexión en 6 minutos, se desconectará automáticamente.

5A. Si no va a utilizar los auriculares, apáguelos depositándolos en la carcasa de carga.
Función de los botones (como se muestra en 3A):

Función		Botón de funcionamiento
	Recordatorio de llamada	El mismo tono que tu teléfono
	Ignorar llamada	Pulse el botón "L/R" durante 2 segundos
	Contestar llamada	doble clic en «L o R» para contestar a la llamada
	Finalizar llamada	doble clic en «L o R» para colgar
	Reproducir / Pausa	doble clic en «L o R» para reproducir música
	Siguiente pista	Pulse el botón "R" durante 2 segundos
	Pista anterior	Pulse el botón "L" durante 2 segundos

Apagado:
Para desconectar los auriculares, depositelos en la carcasa de carga.

Carga de los auriculares
Para cargar los auriculares, colóquelos en la base de carga. Cierre la base y los auriculares se cargarán automáticamente.

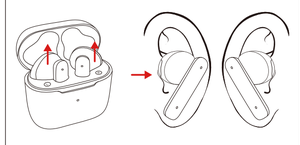
Declaración de conformidad
Por la presente, Imtron GmbH declara que el equipo de radio del tipo "ITW-3000-BK, ITW-3000-WT" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.isy-online.eu/downloads

El cable USB suministrado solo debe utilizarse con el producto para el que está destinado.
La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Imtron GmbH se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre un mínimo de [0,5] vatios, requeridos por el equipo de radio, y un máximo de [1,6] vatios, para alcanzar la velocidad de carga máxima.

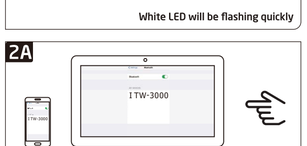
Intended use
This product is only intended as a Bluetooth In-Ear Headset for connecting to a computer or another audio source.
Este producto solo está diseñado como auriculares intraauditivos Bluetooth para conectarse a un PC o a otra fuente de audio y es para el uso solo en interiores. Este producto está precintado. No lo utilice si se detecta cualquier daño. Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por algún daño a este producto o lesiones causadas por el uso descuidado, inadecuado o incorrecto del producto o el uso del producto para fines no recomendados por el fabricante.

Prevención de lesiones auditivas
Alto nivel de presión sonora, riesgo de daño auditivo, no escuche a niveles de volumen altos durante periodos prolongados, TENGA EN CUENTA: Escuchar sonido durante largos periodos de tiempo en los niveles de volumen alto puede provocar lesiones auditivas permanentes, por lo que se debe comprobar el nivel de volumen que se

1A



"Dong Dong "



White LED will be flashing quickly

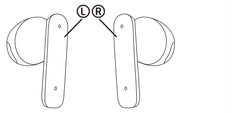
2A



Pairing mode

white LED will be flashing every 4 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

3A



1B

2B

"Dong Dong "

White LED will be flashing quickly

3B

Pairing mode

white LED will be flashing every 4 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

FR

Pour charger le boîtier de chargement
1. Avant la première utilisation du produit, chargez le boîtier de chargement en le raccordant à un chargeur. La DEL blanche se met à clignoter.
2. Une fois le chargement terminé, la DEL reste allumée.
3. Si la tension de la batterie est inférieure à 3,3 V, les écouteurs ne pourront pas être éteints lorsque vous les mettez dans le boîtier de chargement et la DEL blanche ne restera pas allumée.

Connectez-vous !
1A. Ouvrez le boîtier de chargement pour prendre les écouteurs. Lors de la première utilisation, prenez les écouteurs dans le boîtier de chargement, détachez l'autocollant des écouteurs, puis remettez-les dans le boîtier de chargement. L'appareil s'allumera automatiquement (la DEL blanche clignote rapidement), vous entendrez un signal sonore (« dong dong ») et le mode apparaige se déclenchera après 3 secondes.

2A. Appairez le matériel en sélectionnant son nom Bluetooth : ITW-3000 dans la liste Bluetooth du téléphone mobile, puis connectez-le. La DEL blanche clignotera alors toutes les 4 secondes et vous entendrez un signal sonore (« dong dong ») une fois l'appairage effectué.

3A. Le bouton ON/OFF (play) et les boutons L et R sur la télécommande des écouteurs contrôlent les fonctions de lecture et du téléphone. Reportez-vous au tableau pour connaître les autres fonctions des boutons. Attention : cette fonction n'est disponible qu'en cas de connexion Bluetooth®.

4A. Lorsque l'appareil est allumé, il se reconnectera automatiquement au dernier appareil appairé. Il passera en mode appairage s'il ne peut pas se reconnecter à l'appareil ou établir de connexion avec un autre appareil. Après 6 minutes sans établir de connexion, l'appareil s'éteint automatiquement.

5A. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser les écouteurs, arrêtez-les en les mettant dans le boîtier de chargement.
Fonction des boutons (comme montré en 3A) :

Fonction		Fonctionnement du bouton
	Rappel d'appel	même sonnerie que votre téléphone
	Rejeter l'appel	Pression longue sur le bouton « L/R » pendant 2 secondes.
	Répondre à un appel	appuyer deux fois sur « L ou R » pour répondre
	Raccrocher	appuyer deux fois sur « L ou R » pour raccrocher
	Lecture/pause	appuyer deux fois sur « L ou R » pour lire de la musique
	Piste suivante	Pression longue sur le bouton « R » pendant 2 secondes
	Piste précédente	Pression longue sur le bouton « L » pendant 2 secondes

Arrêt :
Pour arrêter les écouteurs, les placer dans le boîtier de chargement.

Chargement des écouteurs
Pour charger les écouteurs, les placer dans le boîtier de chargement. Fermez le boîtier et les écouteurs se chargeront automatiquement.

Déclaration de conformité
La société Imtron GmbH déclare par la présente que l'équipement radio de type « ITW-3000-BK, ITW-3000-WT » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.isy-online.eu/downloads

Le câble USB est réservé à l'utilisation prévue du produit.
La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Imtron GmbH s'effectue sous licence. Toute autre marque déposée et tout nom commercial appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre min. [0,5] W, qui correspond à l'intensité requise par l'équipement radio, et max. [1,6] W qui permet d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Utilisation prévue
Ce produit n'est conçu que pour être utilisé qu'en tant que casque intra-auriculaire Bluetooth à connecter à un ordinateur ou à une autre source audio. Il n'est destiné qu'à une utilisation en intérieur. Ce produit est sciellé. Ne jamais ouvrir ou démonter ses composants sous peine de dommages non visibles. Imtron GmbH décline toute responsabilité de quelque type que ce soit pour les blessures ou dommages dus à une utilisation négligente, inappropriée ou incorrecte du produit ou à une utilisation du produit à des fins non recommandées par le fabricant.

Protection contre l'altération de l'ouïe

Pression sonore élevée, risque d'altération de l'ouïe, ne pas écouter à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes. ATTENTION : L'écoute de sons pendant des périodes prolongées et à des niveaux de volume élevés peut entraîner une altération permanente de l'ouïe. Par conséquent, vérifiez le niveau réglé sur la commande du volume avant chaque utilisation du produit et évitez toute écoute à un niveau de volume élevé.

Avis
Le bon fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être compromis par la présence de forts champs statiques, électriques ou hautes fréquences (installations radio, téléphones portables, micro-ondes, décharges électrostatiques). Dans ce cas, tentez d'éloigner le produit des appareils à l'origine des interférences.

Veuillez tenir compte des informations relatives à l'élimination des déchets jointes séparément

Comprend :
Écouteur sans fil.
Boîtier de chargement
Câble de chargement USB-A vers USB-C
Mode d'emploi

Spécifications :
Dimensions du produit : 51,0 x 52,5 x 27 mm
Poids du produit : 29 g
Couleur : modèle ITW-3000-BK : noir ; modèle ITW-3000-WT : blanc
Bande de fréquences : bande ISM 2,4 GHz
Plage de fréquence : 2 402-2 480 MHz
Version Bluetooth : 6.0, prise en charge HFP1.8 A2DP1.3.2 AVRCP1.6.2 SPP1.2
Puissance transmise : Classe 2 (-6 dBm - 4 dbm)
Distance d'émission/réception : 10 mètres
Entrée de chargement de type C : 5 V CC, 0,4 A
Impédance : 32 Ω ±15%
Temps de charge des écouteurs : env. 1,5 h
Temps de charge du boîtier de chargement : env. 2,0 h
Durée de lecture : 5 heures avec une seule charge et 25 heures supplémentaires grâce au boîtier de chargement (à 50 % du volume)

Pile Li-ion rechargeable :
Écouteurs : YD 501010, 3,7 V CC, 40 mAh, 0,148 Wh
Boîtier de chargement : JD 801535, 3,7 V CC, 400 mAh, 1,480 Wh
La température de service maximale est de 45 °C.
La puissance de transmission maximale émise dans la ou les bandes de fréquences : 1,5 dBm

Avertissements :
1. Distance recommandée pour les appels mains libres : env. 50 cm
2. Veuillez lire ces instructions – Lisez l'ensemble des instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement de cet appareil avant de l'utiliser.
3. Veuillez conserver ces instructions – Conservez l'ensemble des instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement de cet appareil.
4. Veuillez respecter l'ensemble des avertissements – Respectez tous les avertissements apposés sur l'appareil et mentionnés dans les instructions d'utilisation.
5. Veuillez respecter ces instructions – Respectez l'ensemble des instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement de cet appareil.
6. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau – Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'une source d'eau ou dans un lieu humide – par exemple, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine ou d'un environnement similaire.
7. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec – Nettoyez cet appareil.
8. Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou un autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
9. Utilisez exclusivement les équipements/accessoires spécifiés par le fabricant.
10. ATTENTION : Ces consignes d'entretien sont exclusivement destinées à un personnel de maintenance qualifié. Afin de limiter le risque d'électrocution, ne procédez à aucune autre opération de maintenance que celles décrites dans les instructions d'utilisation si vous ne disposez pas des qualifications requises.
11. AVERTISSEMENT : Utilisez exclusivement les équipements/accessoires spécifiés ou fournis par le fabricant (tels que l'adaptateur secteur exclusif, la batterie, etc.).
12. AVERTISSEMENT : afin de limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à l'eau ou à l'humidité. Cet appareil ne doit pas être exposé à un suintement ou à des éclaboussures d'eau. Ne posez jamais un objet contenant de l'eau, par exemple un vase, sur cet appareil.
13. AVERTISSEMENT : La batterie (piles ou bloc-piles) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, les flammes ou toute source de chaleur similaire.

- Mise au feu ou dans un four chaud de la batterie, ou encore écrasement ou découpe d'une batterie susceptible d'entraîner une explosion ;
- Exposition d'une batterie à un environnement caractérisé par des températures extrêmement élevées, susceptibles d'entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ;
- Exposition d'une batterie à une pression d'air extrêmement faible, susceptible d'entraîner une explosion ou
une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Pile rechargeable
Fabricant : HUNAN YIDENG NEW ENERGY CO., LTD
Adresse : In Xin'an Village Industrial Park, Yongleijang Town, Anren County, Chenzhou, Hunan
E-mail : 3277182258@qq.com
Importateur : Imtron GmbH
Adresse : Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Allemagne

Dépannage :

Éventuel problème	Solution
Pas de son dans les écouteurs	Supprimez tous les « ITW-3000 » de la liste Bluetooth de votre smartphone et connectez à nouveau le matériel
	Chargez les écouteurs
Aucune connexion possible avec le smartphone	Supprimez tous les « ITW-3000 » de la liste Bluetooth et reprenez le processus de connexion au début
Bluetooth/perte de son	Portée du Bluetooth dépassée, retournez vers votre dispositif

Comment résoudre les problèmes de connexion ou de son (déconnecter et connecter à nouveau les écouteurs)

1B. Mettez les écouteurs L et R dans le boîtier de chargement et supprimez tous les ITW-3000 de la liste d'appareils.

2B. Ouvrez le boîtier de chargement pour prendre les écouteurs. L'appareil s'allumera automatiquement (la DEL blanche clignote rapidement), vous entendrez un signal sonore (« dong dong ») et le mode apparaige se déclenchera après 3 secondes.

3B. Appairez le matériel en sélectionnant le nom Bluetooth : ITW-3000 dans la liste Bluetooth du téléphone, puis connectez-le. La DEL blanche clignotera alors toutes les 4 secondes et vous entendrez un signal sonore (« dong dong ») une fois l'appairage effectué.

DEL allumée :

Utilisation	Statut de DEL
Mode appairage	La DEL blanche clignote rapidement
Appairage terminé	La DEL blanche clignote toutes les 4 secondes
Marche	La DEL blanche clignote rapidement
Déconnexion et recherche	La DEL blanche clignote rapidement
Arrêt	La DEL blanche clignote une fois rapidement et s'éteint
Reconnecter/jouer de la musique /mode veille /appel entrant /mode appairage	La DEL blanche clignote toutes les 4 secondes
En cours de chargement	Statut de DEL
Avertissement batterie faible (tension < 3,4V)	La DEL blanche clignote toutes les 30 secondes
Recharge	La DEL blanche est allumée (écouteurs et boîtier de chargement) (Lorsque les écouteurs sont en charge)
Charge terminée	La DEL blanche s'éteint

HU

A töltőtok feltöltése
1. Második először használja ezt a terméket, töltse fel a töltőtokot egy töltőhöz csatlakoztatva. A fehér LED villogni kezd.
2. Teljesen feltöltött állapotban a fehér LED normál esetben világít.
3. Ha az akkumulátor feszültsége alacsonyabb, mint 3,3 V, a fülhallgatókat nem lehet kikapcsolni, amikor a töltődobba helyezi őket, és a fehér LED nem világít.

Csatlakozzon!
1A. Nyissa ki a töltőtokot a fülhallgatók kivételéhez. Az első használathoz vegye ki a fülhallgatókat a töltődobozból, húzza le a fülhallgatókon levő matricát, majd helyezze vissza őket a töltődobozba. Az eszköz automatikusan bekapcsol (a fehér LED gyorsan villog), hangjelzést ad („Dong Dong"), és 3 másodperc múlva párosítási üzemmódba lép.

2A. Párosítsa a kiválasztott Bluetooth névvel: ITW-3000 a mobiltelefon Bluetooth-listájából, és csatlakoztassa. A fehér LED 4 másodpercenként villan, és sikeres párosítás után hangjelzést („Dong Dong") fog hallani.

3A. Az ON/OFF (Play) gomb, valamint a fülhallgatók távirányítóján lévő L és R gombok szabályozzák a lejátszás és telefonálás funkcióit. A további gombfunkciókat lásd a táblázatban. Ne feledje: ez a funkció csak Bluetooth® segítségével történő csatlakozás esetén használható.

4A. Bekapcsoláskor az egység automatikusan csatlakozik az utoljára csatlakoztatott eszközhöz. Párosítási üzemmódba lép, ha nem tud újracsatlakozni az eszközhöz, vagy nem tud kapcsolatot létrehozni egy másik eszközzel. Ha bekapcsolja az eszközt, de a kapcsolat nem jön létre 6 percen belül, az eszköz automatikusan kikapcsol.

5A. Ha nem kívánja használni a fülhallgatókat, kapcsolja ki őket úgy, hogy visszahelyezi őket a töltődobba.
A gombok funkciói (a 3A pontban leírtak szerint):

Funkció		A gomb működtetése
	Hívásemlékeztető	ugyanaz a hang, mint a telefonja
	Hívás elutasítása	Hosszan, 2 másodpercig nyomja az „L/R" gombot.
	Hívás fogadása	dupla kattintás „L vagy R" vagy fogadja a hívást
	Hívás befejezése	dupla kattintás „L vagy R" vagy tegye le
	Lejátszás / szünet	dupla kattintás „L vagy R" zene lejátszásához
	Következő szám	Hosszan, 2 másodpercig nyomja az „R" gombot.
	Előző szám	Hosszan, 2 másodpercig nyomja az „L" gombot.

Kikapcsolás:
A kikapcsoláshoz tegye a töltő dokkolóba a fülhallgatókat.

A fülhallgatók feltöltése
A töltéshez tegye a töltő dokkolóba a fülhallgatókat. Csukja be a dokkolót, és a fülhallgatók automatikusan feltöltődnek.

Megfelelőségi nyilatkozat
Az Imtron GmbH ezennel kijelenti, hogy a „ITW-3000-BK, ITW-3000-WT" típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelv rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő oldalon olvasható: https://www.isy-online.eu/downloads

A mellékelt kábel kizárólag a termék rendeltetésszerű használatához használható.
A Bluetooth® szóvédjegy és logók a Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett védjegyek, és az Imtron GmbH ezeket a védjegyeket licenc alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosaik tulajdonát képezik.
A maximális töltési sebesség elérése érdekében a töltő által leadott teljesítménynek a rádiókészülék számára szükséges minimum [0,5] watt és maximum [1,6] watt között kell lennie

Rendeltetésszerű használat
Ez a termék csak Bluetooth fülhallgatós headsetként használható számítógéphez vagy más hangforráshoz csatlakoztatva, és csak beltéri használatra alkalmas. A termék csomagolása is van zárva. Ne használja, ha károsodott észlel. Az Imtron GmbH nem vállal semmilyen felelősséget a termék bármilyen károsodásáért vagy a termék gondatlan, nem megfelelő vagy helytelen használatából, ill. a nem ajánlott célokra történő felhasználásából adódó károkért.

Halláskárosodás elkerülése

Magas hangnyomásszint, halláskárosodásodás veszélye. Ne használja hosszabb ideig nagy hangerővel. FIGYELEM: Ha hosszabb időn át nagy hangerővel hallgat bármit, az tartós halláskárosodással okozhat. Ezért mindig ellenőrizze a hangerő-szabályozót beállításait, mielőtt a terméket használja, és kerülje hangarányagok nagy hangerővel történő hallgatását.

Nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését befolyásolhatják az erős statikus, elektromos vagy magas frekvenciájú mezők (rádiókészülékek, mobiltelefonok, mikrohullámú eszközök, elektrosztatikus kisülések). Ilyen esetben próbálja messzebb vinni az interferenciát okozó eszköztől.

Kérjük, vegye figyelembe a kiítőn mellékelt hulladékkezelési információkat

Tartalom:
Valódi vezeték nélküli fülhallgató.
Töltő tartó
USB-A-ból USB-C töltőkábel
Használati útmutató

Műszaki adatok:
A termék mérete: 51,0 x 52,5 x 27 mm
A termék súlya: 29 g
Szín: A modell: fekete; ITW-3000-WT modell: fehér
Frekvenciasáv: ISM sáv, 2,4 GHz
Üzemi frekvenciatartomány: 2,402 – 2,480 MHz
Bluetooth verzió: 6.0, támogatás: HFP1.8 A2DP1.3.2 AVRCP1.6.2 SPP1.2
Átvitt teljesítmény: 2, osztály (-6 dBm – 4 dBm)
Kommunikációs távolság: 10 méter
C-típusú bemenet töltési: 5 V DC, 0,4 A
Impedancia: 32 Ω ± 15%
Fülhallgató töltési ideje: kb. 1,5 óra
Töltődoboz töltési ideje: kb. 2 óra
Lejátszási idő: 5 óra egy töltéssel és plusz 25 óra a töltődobozból (50%-os hangerőn)

Töltsd fel tömszer akkumulátor:
Fülhallgató: YD 501010, 3,7 V DC, 40 mAh, 0,148 Wh
Töltődoboz: JD 801535, 3,7 V DC, 400mAh, 1,480Wh
A maximális üzemi hőmérséklet 45 °C.
Az adott frekvenciasávban vagy frekvenciasávokban sugárzott maximális átvitelt teljesítmény: 1,5 dBm

Figyelmeztetések:
1. Ajánlott beszédtávolság kihangosított hívás esetén: kb. 50 cm
2. Olvassa el ezeket az utasításokat – A termék használata előtt minden biztonsági és használati utasítást olvasson el.
3. Őrizze meg ezeket az utasításokat – Későbbi használat céljából őrizze meg ezeket a biztonsági és használati utasításokat.
4. Ügyeljen az összes figyelmeztetésre – A készüléken és a használati utasításokban szereplő összes figyelmeztetést vegye figyelembe.
5. Kövesse az összes utasítást – Kövesse az összes használati utasítást.
6. Ne használja víz közelében ezt a készüléket – A készülék nem használható víz vagy nedvesség közelében, például vizes alagsorban, úszómedence közelében vagy hasonló helyeken.
7. Csak szárazra kendőzheť tisztítsa.
8. Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, hőkönyílások, tűzhelyek vagy egyéb hőtermelő készülékek (beleértve az erősítőket is) közelébe.
9. Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/kiegészítőket használjon.
10. FIGYELEM: Ezek a szervizelési utasítások kizárólag a képzett szervizszemélyzetnek szólnak. Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a használati utasításokban szereplő szervizelési munkálatokon kívül ne végezzen más szervizelést, hacsak nem rendelkezik megfelelő képesítéssel.
11. FIGYELMEZTETÉS: Csak a gyártó által meghatározott vagy biztosított tartozékokat/kiegészítőket (például a tápellátást küldn kapható adaptéres, elem stb.) használjon.
12. FIGYELMEZTETÉS: A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek a készüléket. Ne tegye ki cseppező vagy fröcsező folyadékoknak a készüléket, és ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyakat, például vázát a készülékre.
13. FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak az elemet (elem vagy elemek vagy elemcsomag).

- Ha az elemet tűzbe, forró sütőbe helyezi, mechanikailag összezúzza vagy felvágja, ez robbanást okozhat ;
- Ha az elemet rendkívül magas környező hőmérsékletű környezetben hagyja, ez robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet;
- Ha az elemet rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki, ez robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

Töltsd fel akkumulátor
Gyártó : HUNAN YIDENG NEW ENERGY CO., LTD
Cím : In Xin'an Village Industrial Park, Yongleijang Town, Anren County, Chenzhou, Hunan
E-mail : 3277182258@qq.com
Importőr : Imtron GmbH
Cím : Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Németország

Hibaelhárítás:

Lehetséges probléma	Megoldás
Nem szól a fülhallgató	Törölje az összes „ITW-3000" eszközt az okostelefonja Bluetooth-listájából, és csatlakoztassa újra
	Töltse fel a fülhallgatót
Nem lehet csatlakozni az okostelefonhoz	Törölje a Bluetooth-listából az összes „ITW-3000" eszközt, és kezdje elölről a kapcsolódási folyamatot
Megszűnik a Bluetooth-kapcsolat / a hangátvitel	Kilépett a Bluetooth hatósugarából; menjen vissza a lejátszóeszköz közelébe

A csatlakozási- vagy hangproblémák megoldása (leválasztás és újrakapcsolódás)

1B. Helyezze az L és R fülhallgatókat a töltőtokba, és törölje az összes ITW-3000 eszközt az eszközlistából.

2B. Nyissa ki a töltőtokot a fülhallgatók kivételéhez. Az eszköz automatikusan bekapcsol (a fehér LED gyorsan villog), Hangjelzést ad („Dong Dong"), és 3 másodperc múlva párosítási üzemmódba lép.

3B. Párosítsa a kiválasztott Bluetooth névvel: válassza ki a ITW-3000 készüléket a mobiltelefon Bluetooth-listájából, és csatlakoztassa. A fehér LED 4 másodpercenként villan, és sikeres párosítás után hangjelzést („Dong Dong") fog hallani.

LED-ek:

Működés	LED állapota
Párosítás üzemmód	A fehér LED gyorsan villog
Sikeresen párosítva	A fehér LED 4 másodpercenként villan
Bekapcsolás	A fehér LED gyorsan villog
Leválasztás és keresés	A fehér LED gyorsan villog
Kikapcsolás	A fehér LED egyszer gyorsan villan, és kialszik
Újracsatlakozás / zenelejátszás / készenléti állapot / bejövő hívás / párosítás üzemmód	A fehér LED 4 másodpercenként villan
Töltés	LED állapota
Alacsony töltöttség figyelmeztetése (feszültség < 3,4V)	A fehér LED 30 másodpercenként villan
Töltési folyamat	A fehér LED világít (fülhallgatók és töltőtok) (A fülhallgatók töltésekor)
A töltés kész	A fehér LED nem világít

NL

De oplaadcase opladen
1. Voordat u dit product voor het eerst gebruikt, laadt u de oplaadcase op door deze aan te sluiten op een oplader, de witte led gaat knipperen.
2. Na volledig opladen, gaat het witte led normaal branden.
3. Wanneer de batterijspanning lager is dan 3,3V, kunnen de earbuds niet worden uitgeschakeld wanneer ze in de oplaadcase worden geplaatst en blijft het witte led-lampje niet branden.

Maak verbinding!
1A. Open de oplaadcase om de earbuds eruit te halen. Voor het eerste gebruik, haal de earbuds uit de oplaadbox, verwijder de sticker van de earbuds en plaats ze in de oplaadbox. Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld (witte LED knippert snel), u hoort een akoestisch geluid ("dong dong "), na 3 seconden gaat het over in koppelmodus.

2A. Koppel door de Bluetooth-naam te selecteren: ITW-3000 vanuit de smartphone Bluetooth-lijst en vervolgens verbinden. De witte LED knippert om de 4 seconden en u hoort een akoestisch geluid ("dong dong") na een succesvolle koppeling.

3A. De AAN/UIT-knop (Afspelen), alsmede de knoppen L en B op de afstandsbediening van de earbuds regelen het afspelen en de telefoonfuncties. Raadpleeg de tabel voor aanvullende functies van de knop. Let op: deze functie is uitsluitend beschikbaar als u verbinding hebt gemaakt via Bluetooth®.

4A. Het zal automatisch opnieuw verbinding maken met het laatst aangesloten apparaat zodra het apparaat wordt ingeschakeld. Het schakelt in koppelmodus als het geen verbinding met het apparaat kan maken of als er geen verbinding met een ander apparaat tot stand kan worden gebracht. Nadat we het apparaat hebben ingeschakeld, maar de verbinding niet binnen 6 minuten tot stand hebben gebracht, gaat het apparaat automatisch uit.

5A. Als u de earbuds niet wilt gebruiken, schakelt u deze uit door ze terug te plaatsen in de oplaadbox.
Knopfuncties (zoals in 3A weergegeven):

Functie		Knopbediening
	Oproepherinnering	dezelfde toon als uw telefoon
	Gesprek weigeren	Druk gedurende 2 seconden op "L/R"
	Oproep beantwoorden	dubbelklik "L of R" om de oproep te beantwoorden
	Oproep beëindigen	dubbelklik "L of R" om op te hangen
	Afspelen/Pauze	dubbelklik "L of R" om muziek af te spelen
	Volgend nummer	Druk gedurende 2 seconden op "R"
	Vorig nummer	Druk gedurende 2 seconden op "L"

Uitschakelen:
Voor het uitschakelen van de earbuds, plaatst u deze in de oplaadbox.

De earbuds opladen
Voor het opladen van de earbuds, plaatst u deze in de oplaadbox. Sluit de box en de earbuds worden automatisch opgeladen.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Imtron GmbH conformiteit van de radioapparatuur van type "ITW-3000-BK, ITW-3000-WT" aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op internetadres: https://www.isy-online.eu/downloads

De meegeleverde USB-kabel is uitsluitend bedoeld voor gebruik met het product.
Het woordmerk Bluetooth® en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Imtron GmbH gebeurt onder licentie. Overige handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.
Het vermogen dat door de lader wordt geleverd, moet tussen min [0,5] Watt, vereist door de radioapparatuur, en max [1,6] Watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken.

Beoogd gebruik
Dit product is uitsluitend bestemd als bluetooth in-ear headset om een computer of andere audiobron aan te sluiten en is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Dit product is verzegeld. Gebruik dit product niet als het beschadigd is. Imtron GmbH accepteert geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade aan dit product of enig letsel dat voortvloeit uit onzorgvuldig of onjuist gebruik van het product voor doeleinden die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

Vermijd gehoorbeschadiging

Hoge geluidsdruk, gevaar voor gehoorbeschadiging, luister niet gedurende lange tijd met hoog volume, LET OP: Door gedurende langere periodes te luisteren naar een hoog volume kan permanente gehoorbeschadiging optreden. Controleer altijd het volumeniveau dat is ingesteld voordat u het product gebruikt en vermijd het luisteren naar audio op een hoog volumeniveau.

Verklaring
De bediening van het apparaat (de apparaten) kan worden verstoord door sterke statische, elektrische of hoge frequentievelden (radio-installaties, mobiele telefoons, microgolven, elektrostatische ontladingen). Als dit optreedt, moet u de afstand tussen de apparatuur die de storing veroorzaken, vergroten.

Neem de bijgevoegde informatie over het weggooien in acht

Inclusief:
Echte draadloze pods.
Oplaadcase
USB-A naar USB-C-oplaadkabel
Gebruikshandleiding

Specificaties:
Productafmetingen: 51,0x52,5x27 mm
Productgewicht: 29 g
Kleur: Model ITW-3000-BK:zwart; Model ITW-3000-WT:wit
Frequentieband: ISM-band 2,4GHz
Bereik bedrijfsfrequentie: 2.402-2.480MHz
Bluetooth-versie: 6.0, ondersteunt HFP1.8 A2DP1.3.2 AVRCP1.6.2 SPP1.2
Zendvermogen: Klasse 2 (-6dbm - 4dbm)
Communicatiebereik: 10 meter
Type-C ingang opladen: 5VDC, 0,4A
Impedantie: 32 Ω ±15%
Oplaadtijd van de oortelefoons: ong. 1,5 uur
Oplaadtijd van de oplaadbox: ong. 2,0 uur
Speeltijd: 5 uur na één keer opladen en nog eens 25 uur extra met de oplaadcase (#50% volume)

Oplaadbare Li-ion batterij:
Oortelefoon: YD 501010, 3,7VDC, 40mAh, 0,148Wh
Oplaadcase: JD 801535, 3,7VDC, 400mAh, 1,480Wh
Het maximum bedrijfstemperatuur is 45 °C.
Het maximum zendvermogen dat wordt uitgestraald in de frequentieband of in de frequentiebanden: 1,5dBm

Waarschuwingen:
1. Aanbevolen spreekafstand voor handsfree bellen: ca. 50 cm
2. Lees deze instructies – Alle veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden gelezen alvorens dit product wordt gebruikt.
3. Bewaar deze instructies – De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.
4. Let op alle waarschuwingen – Alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies moeten worden opgevolgd.
5. Volg alle instructies op – Alle bedienings- en gebruiksinstructies moeten worden opgevolgd.
6. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water – Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water of vloeistof – bijvoorbeeld in een natte kelder of bij een zwembad, of in soortgelijke situaties.
7. Alleen reinigen met een droge doek.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
10. VOORZICHTIG: Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend voor gebruik door onderhoudsper-soneel. Voer om het risico op elektrische schokken te verminderen geen andere onderhoud-swerkzaamheden uit dan die in de bedieningsinstructies vermeld, tenzij u hiervoor gekwalificeerd bent.
11. WAARSCHUWING: Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die worden voorgeschreven of geleverd door de fabrikant (zoals de speciale voedingsadapter, accu etc.).
12. WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrische schokken te reduceren mag dit apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er mogen geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
13. WAARSCHUWING: De accu (accu, accu's of accuset) mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.

- Verwijderen van een batterij in vuur of een hete oven, of mechanisch verpletteren of snijden van een batterij, wat kan resulteren in explosie ;
- Laating van een batterij in een extreem hoge temperatuur omgeving die kan leiden tot een explosie of de lekkage van ontvlambare vloeistof of gas;
- A batterij onderworpen aan extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of de lekkage van
ontvlambare vloeistof of gas.

Oplaadbare batterij
Fabrikant : HUNAN YIDENG NEW ENERGY CO., LTD
Adres : In Xin'an Village Industrial Park, Yongleijang Town, Anren County, Chenzhou, Hunan
E-mail : 3277182258@qq.com
Importeur : Imtron GmbH
Adres : Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Duitsland

Probleemoplossing:

Mogelijk probleem	Oplossing
Oortelefoon zonder geluid	verwijder alle "ITW-3000" van uw smartphone Bluetooth-lijst en maak opnieuw verbinding
	laad de oortelefoon op
Geen verbinding met mobiele telefoon mogelijk	verwijder alle "ITW-3000" uit de Bluetooth-lijst en voer het verbindingsproces opnieuw uit
Bluetooth / geluid verliest verbinding	Bluetooth-bereik overschreden, ga terug naar uw apparaat

Verbindingsproblemen of geluidsproblemen oplossen (opnieuw aansluiten en verbinding maken)

1B. Leg de L en R earbuds in de oplaadcase en verwijder alle ITW-3000 uit de apparaatlijst.

2B. Open de oplaadcase om de earbuds er uit te halen, het apparaat wordt automatisch ingeschakeld (witte LED knippert snel), u hoort een akoestisch geluid ("dong dong "), na 3 seconden gaat het over in koppelmodus.

3B. Koppelen door selecteren van de Bluetooth-naam: ITW-3000 in uw Bluetooth-lijst op uw mobiele telefoon te selecteren waarna deze verbinding maakt. het witte led-lampje knippert elke 4 seconden en u hoort een akoestisch geluid ("dong dong") nadat de koppeling tot stand is gebracht.

Led-lampjes:

Bediening	Led-status
Koppelmodus	Witte led gaat snel knipperen
Koppeling is gelukt	Witte led knippert elke 4 seconden
Inschakelen	Witte led gaat snel knipperen
Ontkoppelen en zoeken	Witte led gaat snel knipperen
Voeding uit	Witte led knippert een keer snel en gaat uit
Opnieuw verbinden / muziek afspelen /Stand-by status /Inkomende oproep /Koppelmodus	Witte led knippert elke 4 seconden
Opladen	Led-status
Waarschuwing laag vermogen (spanning <3,4V)	Witte led knippert elke 30 seconden
Opladen bezig	Witte led brandt (earbuds en oplaadcase) (tijdens het opladen van de earbuds)
Opladen gereed	Witte led is uit

PL

Naładuj etui do ładowania
1. Przed pierwszym użyciem tego produktu naładuj etui do ładowania, łącząc je z ładowarką, biała dioda LED będzie migać.
2. Przy pełnym naładowaniu biała dioda LED świeci się normalnie.
3. Gdy napięcie baterii jest niższe niż 3,3 V, nie można wyłączyć słuchawek po włożeniu ich do etui do ładowania, a biała dioda LED nie świeci się.

Połącz się!
1A. Otwórz etui do ładowania w celu wyjęcia słuchawek. W celu pierwszego użycia wyjmij słuchawki z pudełka do ładowania, zedrzyj naklejkę ze słuchawek, a następnie umieść je ponownie w pudełku do ładowania. Urządzenie włączy się automatycznie (biała dioda LED miga szybko), usłyszysz sygnał („dong dong"), po 3 sekundach urządzenie przełączy się w tryb parowania.

2A. Paruj poprzez wybranie nazwy urządzenia Bluetooth: Wybierz urządzenie ITW-3000 z listy Bluetooth telefonu komórkowego, a następnie podłącz je. Biała dioda LED będzie migać co 4 sekund, a po pomyślnym sparowaniu usłyszysz dźwięk („dong dong").

3A. Przycisk ON/OFF (Odtwarzaj, jak również przycisk L i R na pilocie słuchawek, pozwalają na sterowanie odtwarzaniem oraz funkcjami telefonu. Patrz tabela z dodatkowymi funkcjami przycisków. Uwaga – funkcja ta jest dostępna wyłącznie przy połączeniu za pomocą Bluetooth®.

4A. Jeżeli słuchawki są włączone, ponownie połączą się automatycznie z ostatnio podłączonym urządzeniem. Jeśli nie będą mogły się ponownie